



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*50R00*50R00*13826*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 05 juin 2013

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
APPROVAL GRANTED
concerning 2/: - **HOMOLOGATION PROROGEE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRÊT DÉFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feux-position avant, des feux-position arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motos et les véhicules y assimilés en application du Règlement N° 50
of a type of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-registration-plate illuminating devices for mopeds, motor cycles and vehicle treated as such pursuant to Regulation N° 50

Numéro d'homologation: E13*50R00*50R00*13826*00
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document
Approval mark:

- 1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif:**
Trade name or mark of the device: manufacturer's logo
- 2. Désignation du type de dispositif par le fabricant:**
Manufacturer's name for the type of device: BL 2000 LED/Dark
- 3. Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address: Guido Kellermann Produktentwicklung & Handel e.K.
Euskirchener Straße 202
D - 53919 WEILERSWIST

E13*50R00*50R00*13826*00

- 4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: not applicable
- 5. Dispositif soumis à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 30.04.2013
- 6. Autorité déléguée:**
Assigned authority: Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler
Service technique chargé des essais:
Technical service responsible for conducting approval tests: TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
2a, Kalchesbruck
L-1852 Luxembourg
- 7. Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 28.05.2013
- 8. Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of report issued by that service: 5356145/1
- 9. Description sommaire 3/:**
Concise description 3/:
- **Par catégorie de feux:**
By category of lamp: front direction indicator lamp: category 11
- **Couleur de la lumière émise 2/:**
Colour of light emitted 2/: rouge / blanc / ambre
red / white / amber
- **Nombre et catégories de lampe à incandescence:**
Number and category of filament lamp(s): 2 LEDs (12V / 4W), non-replaceable
- **Module d'éclairage 2/:**
Light source module 2/: oui / non
yes / no
- **Code d'identification propre au module d'éclairage:**
Light source module specific identification code: not applicable
- **Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles:**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: see drawing of the information folder



E13*50R00*50R00*13826*00

- Le dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:
Application of an electronic light source control gear/ variable intensity control:

a) fait partie du feu 2/;
a) being part of the lamp 2/;

oui / non
yes / no
not applicable

b) ne fait pas partie du feu 2/;
b) being not part of the lamp 2/;

oui / non
yes / no
not applicable

- Tension(s) d'alimentation du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

not applicable

- Nom du fabricant et numéro d'identification du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité (lorsque le dispositif de régulation de la source lumineuse fait partie du feu mais n'est pas incorporé dans son boîtier):
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

not applicable

10. **Position de la marque d'homologation:**
Position of the approval mark:

on the outer lens as shown on drawing

11. **Motif(s) de la prorogation de l'homologation (le cas échéant):**
Reason(s) for extension (if applicable):

not applicable

12. **Homologation 2/:**
Approval 2/:

accordée / prorogée / refusée / retirée
granted / extended / refused / withdrawn

E13*50R00*50R00*13826*00

13. **Lieu:**
Place:

Sandweiler

14. **Date:**
Date:

05 juin 2013

15. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang



Claude LIESCH
Directeur



16. **Est annexée la liste des pièces déposées au Service administratif ayant délivré l'homologation, qui peuvent être obtenues sur demande.**
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.
voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint / see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply.
3/ En ce qui concerne les feux d'éclairage et de signalisation, lors de l'homologation d'un ensemble comprenant plusieurs feux fixes avec attribution d'un numéro unique, une seule fiche peut être rédigée. Il suffit de signaler:
- dans l'en-tête, le nom des feux en question;
- les numéros des directives pertinentes.
Dans ce cas, la rubrique "DESCRIPTION SOMMAIRE" sera rédigée en annexe et y figureront, le cas échéant, pour chaque feu:
- le nombre et la catégorie de lampe(s) à incandescence;
- la tension nominale;
- la catégorie du dispositif;
- la couleur de la lumière émise.
With regard to lighting and light-signalling lamps, when an assembly comprising several lamps designed by a single number has been approved, a single form may be prepared. It is sufficient to indicate:
- In the heading, the names of the lamps in question;
- The numbers of the various relevant regulations.
In this case, the item "CONCISE DESCRIPTION" is to be prepared as an annex containing the following information for each lamp, where applicable:
- Number and category of filament lamp(s),
- Rated voltage,
- Category of the device,
- Colour of light emitted.
4/ Pour les lampes équipées de sources lumineuses non remplaçables, indiquer le nombre et la consommation totale en watt des sources lumineuses.
For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports
L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A. R.L.
Registre de Commerce: B 27180
L-5201 Sandweiler



Référence: E13*50R00*50R00*13826*00
Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur
Sandweiler, le 05 juin 2013

Index du dossier d'homologation
Index to type-approval report

Numéro d'homologation: Approval number:	E13*50R00*50R00*13826*00
Révision: Revision:	00
Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	manufacturer's logo
Type: Type:	BL 2000 LED/Dark
1. Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 5356145/1 - Technical report: Pages 1 to 8 - List of modifications: Appendix 0 - Page 9 - Measurement protocols: Appendix 1 - Pages 10 to 14 - technical information: Appendix L - Pages 15, 16
2. Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° BL 2000 LED / Dark-00 - Information folder: Pages 1, 2 - Drawings of the device: Pages 3 to 6
3. Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4. Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	05.06.2013
5. Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable